

ГОДИШНО СЪДЪРЖАНИЕ (2009)
ANNUAL CONTENTS (2008)

ГЕОГРАФИЯ	Кн.	Стр.
GEOGRAPHY		
В. Андрейчук (Полша-Украйна) – Еволюцията на географската среда и съвременната география. 2. Еволюционните особености на глобастемата и перспективите на географията	1	3
W. Andrejczuk (Poland-Ukraine): The Geographic Environment evolution and Modern Geography 2. Evolutional special feature of the Globastem and the perspective of Geography		
Ч. Младенов, Ем. Димитров – Урбанизацията в България от Освобождението до края на Втората световна война	1	13
Ch. Mladenov, Em. Dimitrov: Development of the urbanization process in Bulgaria during the period between the Liberation and the end of World War Two		
П. Михайлов – Промени в имената и броя на селищата в България през 2008 година	1	18
P. Mihailov: Changes in names and number of settlements in Bulgaria in 2008		
Й. Гото (Япония) – Японската култура на хранене – история и основни храни	2	3
Y. Goto (Japan): The Japanese food culture: history and main foods		
Ат. Дерменджиев – Съвременни аспекти на обществената география	2	9
At. Dermendziev: Current aspects of Social Geography		
Д. Михова, Н. Сато, Т. Цуики – Някои особености на селския туризъм в Япония	3	3
D. Mikhova, N. Sato, T. Tsuiki: Some features of rural tourism in Japan		
Цв. Коцев, В. Младенова, З. Чолакова, Б. Блажев – Съдържание на тежки метали и арсен в овче и козе мляко от горното поречие на река Огоста	3	10
Ts. Kotsev, V. Mladenova, Z. Cholakova, B. Blazhev: Heavy metal and Arsenic content in sheep's and goat's milk from the Upper reach of the Ogosta river		
Ч. Младенов, Ем. Димитров – Урбанизационният процес в България през периода от края на Втората световна война до наши дни	3	20
Ch. Mladenov, Em. Dimitrov: The urbanization process in Bulgaria from the end of the Second World war to these days		
В. Василева – Анализ на туристическия обмен между България и Япония	4	33
V. Vassileva: Analysis of the tourist exchange between Bulgaria and Japan		
Д. Михова (Япония) – Отзив за статията „Анализ на туристическия обмен между България и Япония“ с автор д-р В. Василева	4	37
D. Mikhova (Japan): Reflection on the paper "Analysis of the tourist exchange between Bulgaria and Japan", author Ph.D. V. Vassileva		
ГЕОГРАФИЯ. РЕТРО		
GEOGRAPHY. RETRO		
*** Проф. Димитър Яранов: Средиземноморските земи и тяхната роля в историята	2	18
*** Professor Dimiter Yaranov: The Mediterranean Lands and their Role in History		
*** Проф. Димитър Яранов: Антропогеографски етюди	3	25
*** Professor Dimiter Yaranov: Anthro-Geographic etudes		
*** Проф. Димитър Яранов: приноси в карстологията	4	49
*** Professor Dimiter Yaranov: contributions to Karstology		
*** Проф. Димитър Яранов: приноси в педологията	5-6	11
*** Professor Dimiter Yaranov: contributions to Pedology		
Г. Методиева – Периодичните издания на Българското книжовно дружество	4	30
G. Metodieva: Periodicals of the Bulgarian society of letters		
ПЪРВИ СЪПЪКИ В НАУКАТА		
FIRST STEPS IN SCIENCE		
Р. Ризова – Бележки върху съвременната скулптурна морфогенеза на Люлин, Вискяр и Завалска планина	5-6	3
R. Rizova: Comments on the current sculptural morphogenesis of Lulin, Viskyar and the Zavalska mountain		

НАУЧНИ ФОРУМИ
SCIENTIFIC EVENTS

- *** Първа координационна среща по международен проект за комплексен мониторинг на защитени карстови територии 4 57
 *** First coordination meeting of the participants in an International project on complex monitoring of protected karst territories
- Ал. Стоев** – Международна година на астрономията 2009: основни инициативи и резултати 5-6 52
Al. Stoev: The International year of Astronomy 2009: main initiatives and results

МЕТОДИКА НА ОБУЧЕНИЕТО. ПРОФЕСИОНАЛЕН ОПИТ
METHODS OF EDUCATION. PROFESSIONAL EXPERTISE

- М. Стефанова, Юл. Първанова** – Възможности за интердисциплинарно обучение чрез проектна работа (английски език – информатика – география) 1 36
M. Stefanova, J Parvanova: Potential of the interdisciplinary education through project work (English language, Informatics, Geography)
- Т. Гладков** – За системата на „пътуващите училища“ 1 40
T. Gladkov: About the system of "Traveling schools"
- Г. Кънев** – Естетиката на релефа – част от географското образование и ресурс за устойчиво развитие 2 21
G. Kanev: Relief aesthetics as a part of the Geography education and a resource for sustainable development.
- Г. Минчева** – Тест за държавен зрелостен изпит по география и икономика 2 27
G. Mincheva: Test for State maturity examination in Geography and Economics
- М. Стефанова** – „Светът на религията“ или трябва ли да се изучава религия в училище 2 *
M. Stefanova: „The World of religion“ or should Religion be taught at school?
- Г. Коцев** – Приложение на мултимедийни презентации в уроци за нови знания при обучението по география 3 33
G. Kotseff: Using multimedia presentations to introduce new material in geography classes
- Ф. Мартинс** (Португалия) – Обучението по география в основния и гимназиалния курс в Португалия 4 40
F. Martins (Portugal): Teaching of Geography in Portugal at primary and secondary school levels
- В. Каранлъкова** – Мултимедийен урок „Военните конфликти в света в началото на 21 век“ 5-6 16
V. KaranLakova: Multimedia lesson "Military conflicts in the world at the beginning of the 21st century"
- М. Ванева** – Методически вариант на урок на тема „Географска карта“ в 8. клас 5-6 19
M. Vaneva: Methodological version of a lesson entitled "Geographical maps" in 8th grade
- Д. Темелкова** – Ролевата игра при формиране на картографски понятия и умения в обучението по география и икономика в V клас в СОУ за деца с нарушено зрение 5-6 23
D. Temelkova: Role games in the formation of mapping concepts and skills while teaching Geography and Economics in 5th grade in schools for children with visual problems
- С. Димитрова, Т. Кръстева** – Мотивиращо обучение в условията на интегрален подход между Музика и География („Човекът и обществото“ в III-IV клас и „География и икономика“ в V клас) 5-6 30
S. Dimitrova, T. Krassteva: Motivating teaching in the conditions of an approach integrating Music and Geography („Individuals and Society“ in IIIrd - IVth grade and "Geography and Economics" in Vth grade)
- Л. Добрева** – Образователна технология за подготовка за държавен зрелостен изпит по география и икономика 5-6 38
L. Dobрева: An educational technology for preparation for the State maturity exam in Geography and Economics

ОБРАТНА ВРЪЗКА. ДИСКУСИЯ
FEEDBACK. DISCUSSION

- С. Димитров** – Ученици от ГПНЕ „Гьоте“, Бургас представят свои тестове и практически задачи по география и икономика 1 45
S. Dimitrov: Pupils from the "Goethe" High School of Burgas present their tests and practical problems in Geography and Economics

П. Лазаров – Развитие на географското образование в България	3	37
P. Lazarov – Development of the Bulgarian Geographic education		
Ив. Дреновски – Матурите по география – отрезвяването	3	41
Iv. Drenovski : Matriculation exams in Geography – sobering down		
*** Апел за национална дискусия за обучението по география	3	40
*** Eighth International Geographical Olympiad (Taipei, Taiwan, 2010)		
Ив. Дреновски – За необходимостта от промени в учебно-изпитната програма за матурите по географи	5-6	46
Iv. Drenovski : About the need of changes in the educational/exam program for the matriculation in Geography		

ПОРТРЕТИ. ЮБИЛЕИ

PORTRAITS. ANNIVERSARIES

*** Проф. В. Андрейчук: географията – едно незавършващо пътешествие	1	49
*** Prof. V. Andreichuk: Geography – a never ending voyage		
П. Стефанов – В памет на Българското географско дружество (2. част)	1	20
P. Stefanov : In memory of the Bulgarian Geographical Union (part 2)		
*** 2009 – Година на приятелство между България и Япония	2	8
*** 2009 – The Year of friendship between Bulgaria and Japan		
*** Акад. Никола Съботинов – БАН: от настоящето към миналото и към бъдещето	4	4
*** Academician Nikola Sabotinov, BAS: From the present to the past and the future		
П. Стефанов, Г. Методиева – И се съгради първият български храм на науката	4	17
P. Stefanov, G. Metodieva : And the first temple of the Bulgarian science was built		
*** Юбилей на спелеологията в България	4	65
*** Jubilee of Speleology in Bulgaria		
Ал. Жалов – 80 години организирана спелеология в България	4	67
Al. Zhalov : 80 years organized Speleology in Bulgaria		
*** Факти от историята на българската спелеология	4	72
*** Facts from the History of the Bulgarian Speleology		
*** Христо Кичиков: Географията – моята голяма любов, училището – моята съдба	5-6	48
*** Christo Kichikov: Geography – my big love, School – my faith		
Б. Колев – 755 години от рождението на Марко Поло	5-6	58
B. Kolev : 755th Anniversary of Marko Polo		

IN MEMORIAM

Ат. Дерменджиев – В памет на проф. Дончо Дончев	3	43
At. Demendjiev : In memorial of Professor Doncho Donchev		

НОВИ КНИГИ

NEW BOOKS

М. Гюлеметова – За екологична икономика (интерпретация по книгата на Л. Браун "План Б 2.0 – Да спасим планетата от стрес и цивилизацията в беда")	2	34
M. Gulemetova : For an ecological interpretation (Interpretation L. Brown's book "Plan B 2.0 To save the planet from stress and the civilization from misfortune")		
Н. Мичев – Алманахът „Родно Лудогорие“	2	37
N. Michev : The Almanac "Native Ludogorie"		
*** Основни въпроси в методиката на обучението по география	3	36
*** Fundamental problems in the methodology of teaching Geography		
*** Дългоочаквана книга за пещерното богатство на България и за неговите изследвания	4	64
*** A long expected book about the cave treasure of Bulgaria and its studies		

ГЕОГРАФСКИ СПРАВОЧНИК

GEOGRAPHICAL HANDBOOK

Ем. Гачев – Корсика – неизвестният остров на красотата	2	43
Em. Gachev : Corsica – the unknown island of beauty		
Ат. Дерменджиев – География на националностите на Китай	5-6	55
At. Demendjiev : Geography of the native groups in China		

КОНКУРСИ, СЪСТЕЗАНИЯ
COMPETITIONS, CONTESTS

*** Седма международна олимпиада по география (Картаген, Тунис, 7-12 август, 2008) – мултимедиен тест	1	*
*** Seventh International Olympiad of Geography (Karthahene, Tunisis, 7-12 August, 2008) – a multimedia text		
В. Стоянова – Пета Национална олимпиада по География и икономика – национален кръг (10-12.IV.2009, Несебър)	2	31
V. Stojanova: Fifth National Olympiad of Geography and Economics – national round (Nessebar, 10-12 April, 2009)		
*** VI национален конкурс за младежка научна разработка "Земята – позната и непозната" и V международен фотоконкурс-изложба "Земя за всички"	3	45
*** Vith National competition for youth research work "The Earth: known and unknown" and Vth International photography competition and exhibition "Earth for all"		
*** Осма Международна географска олимпиада (Тайпе, Тайван, 2010) – покана	5-6	63
*** Eighth International Geographical Olympiad (Taipei, Taiwan, 2010) – invitation		

ДУХОВНО ОГЛЕДАЛО. ДРУГИТЕ ЗА НАС
SPIRITUAL MIRROR. OTHERS ABOUT US

*** Д-р Иван Хоич: Картини от общата география: Княжество България	2	38
*** Dr. Ivan Hoic: Pictures from the common Geography: Principality of Bulgaria		

ГЕОГРАФСКИ ЕТЮДИ
GEOGRAPHICAL ETUDES

Ат. Дерменджиев – Географски прочит на Балканските тегоби	5-6	61
At. Dermenjdjiev: Geographical reading of the Balkan problems		
Ан. Иширков – Второ изгонване от Рая (На българския учител с признателност и любов)	5-6	45
An. Ishirkov: Second chase out of Paradise (To the Bulgarian teacher with love)		

* Публикация само в електронното издание на списанието
 * Publication only in the electronic version of this journal

ТЕМИ НА БРОЕВЕТЕ
TOPICS OF THE ISSUES

ГЛОБАСТЕМАТА	1
THE GLOBASTEM	
ЕСТЕТИКА В ГЕОГРАФИЯТА	2
AESTHETICS IN GEOGRAPHY	
АНТРОПОГЕОГРАФИЯ	3
ANTHROPO-GEOGRAPHY	
140 ГОДИНИ БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ	4
140 YEARS BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES	
ЗЕМЯ И КОСМОС	5-6
THE EARTH AND COSMOS	